

A large, multi-tiered water tower with a cylindrical body and a wide, flat top section. The tower is set against a background of trees and a clear sky. The entire image has a teal color overlay.

Regulamin dotyczący zwiedzania  
**Zbiornika Wody Kazimierz**

**PL →**

Regulations for touring  
**Kazimierz Reservoir**

**ENG →**

# Regulamin dotyczący zwiedzania Zbiornika Wody Kazimierz

## WYKAZ POJĘĆ UŻYTYCH W REGULAMINIE:

- I. **Zajęcia edukacyjne** – zwiedzanie Zbiornika Wody Kazimierz w formie zorganizowanej, realizowane dla turystów i mieszkańców Gdańska
- II. **Wystawa** – stanowiska głównie interaktywne udostępnione w ramach zajęć edukacyjnych
- III. **Właściciel/GIWK** – Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.
- IV. **ZWK/Zbiornik** – Zbiornik Wody Kazimierz przy ul. Lazurowej w Gdańsku
- V. **Obiekt** – ogrodzona przestrzeń, na terenie której znajduje się ZWK
- VI. **Organizator** – podmiot realizujący usługę związaną z zajęciami edukacyjnymi na Zbiorniku
- VII. **Przewodnik** – pracownik Organizatora wyznaczony do prowadzenia zajęć edukacyjnych
- VIII. **Ochrona** – pracownik Organizatora wspomagający pracę Przewodnika i odpowiadający za bezpieczeństwo podczas zajęć edukacyjnych
- IX. **Uczestnicy zajęć edukacyjnych** – osoby, które uzyskały prawo do uczestniczenia w wizycie po spełnieniu przesłanek wynikających z niniejszego Regulaminu
- X. **Zasady BHP** – zalecenia porządkowe i organizacyjne obowiązujące podczas zajęć edukacyjnych na Zbiorniku

§1

## ZASADY OGÓLNE

1. Zbiornik Wody Kazimierz jest obiektem, który przede wszystkim ma zapewnić dostęp do rezerwy czystej wody pitnej oraz odpowiednie ciśnienie wody w sieci dla mieszkańców Wyspy Sobieszewskiej. Bezpieczeństwo sanitarne zgromadzonej w zbiorniku wody jest sprawą nadrzędną, dlatego przestrzeganie zasad niniejszego Regulaminu jest obligatoryjne.
2. Realizacja zajęć edukacyjnych jest powierzona odrębnemu podmiotowi, który pełni rolę Organizatora, a wyznaczeni przez ten podmiot pracownicy – rolę Przewodników albo Ochrony.
3. Zastrzega się możliwość zamknięcia Zbiornika lub wprowadzenia ograniczeń w przypadkach uzasadnionych względami bezpieczeństwa w tym zwłaszcza niekorzystnych warunków atmosferycznych lub względami organizacyjnymi.
4. Zbiornik jest udostępniony do zwiedzania dla Uczestników zajęć edukacyjnych, w ustalonych dniach i godzinach opisanych na stronie internetowej [www.szlak.gda.pl](http://www.szlak.gda.pl)., właściciel zastrzega możliwość zmian dni i godzin dostępnych dla Uczestników zajęć edukacyjnych, jak i częstotliwości i sposobu realizacji zajęć edukacyjnych.
5. Zbiornik jest udostępniony do zwiedzania dla Uczestników zajęć edukacyjnych, w ustalonych

dniach i godzinach opisanych na stronie internetowej [www.szlak.gda.pl](http://www.szlak.gda.pl), właściciel zastrzega możliwość zmian dni i godzin dostępnych dla Uczestników zajęć edukacyjnych, jak i częstotliwości i sposobu realizacji zajęć edukacyjnych.

6. Wszyscy Uczestnicy zajęć edukacyjnych są zobowiązani do przestrzegania postanowień niniejszego Regulaminu.
7. Informacji dotyczących zajęć edukacyjnych udziela Organizator pod adresem e-mail [gsw@giwk.pl](mailto:gsw@giwk.pl) oraz pod numerem telefonu 602 278 051 który jest aktywny 7 dni w tygodniu od godziny 9.00 do 18.00.

## §2

### REZERWACJA I SPRZEDAŻ

1. Zwiedzanie zbiornika jest płatne. Wizyta dzieci do lat 4 jest bezpłatna pod warunkiem rezerwacji miejsca i zaznaczenia wieku w formularzu zapisu.
2. Wysokość opłat indywidualnych i grupowych jest opisana na stronie [www.szlak.gda.pl](http://www.szlak.gda.pl).
3. Rezerwacja i sprzedaż biletów jest możliwa pod warunkiem dostępności miejsc.
4. Maksymalna liczba uczestników w jednej grupie zwiedzających to 30 osób.
5. Bilety można zakupić za pośrednictwem formularza na stronie internetowej [www.szlak.gda.pl](http://www.szlak.gda.pl).
6. Zakup biletu za pośrednictwem formularza internetowego jest potwierdzeniem rezerwacji terminu i konkretnej godziny zwiedzania.
7. Faktura jest wystawiana za pośrednictwem płatności internetowej.
8. Zwiedzanie może odbywać się wyłącznie z przewodnikiem, po okazaniu ważnego biletu (w formie wydrukowanej lub elektronicznej).
9. Istnieje możliwość zmiany terminu biletu najpóźniej 24 h przed wejściem do Zbiornika za pomocą linku „ZMIANA TERMINU” w e-mailu z potwierdzeniem uczestnictwa.
10. W celu anulowania wizyty po opłaceniu biletu należy przesać wniosek o anulowanie na adres internetowy [gsw@giwk.pl](mailto:gsw@giwk.pl) najpóźniej 24 h przed zarezerwowanym wejściem. Zwrot środków nastąpi w kwocie pomniejszonej o prowizję z tytułu transakcji.
11. W przypadku odwołania uprzednio zarezerwowanych i opłaconych wizyt z przyczyn technicznych lub innych wskazanych przez Właściciela, Organizator zaproponuje w miarę możliwości inny termin, a w sytuacji, gdy to będzie niemożliwe albo nowy termin nie będzie odpowiadał Uczestnikowi wizyty, Uczestnikowi wizyty zostaną zwrócone środki, w wysokości odpowiadającej cenie biletu.
12. W przypadku odmowy wpuszczenia na teren ZWK Uczestnika z widocznymi objawami choroby lub infekcji, zwrot środków za opłacony bilet nastąpi w gotówce lub przelewem na konto uczestnika wizyty.
13. Istnieje możliwość zorganizowania zajęć w języku angielskim bądź migowym. Potrzebę takiej wizyty, której warunkiem jest utworzenie grupy min. 10 osób, należy zgłosić bezpośrednio do Organizatora z 14-dniowym wyprzedzeniem.

## § 3

**PRZEBIEG ZAJĘĆ EDUKACYJNYCH**

1. Przed wejściem do Zbiornika, Przewodnik sprawdza ważność biletów.
2. Przewodnik zapoznaje Uczestników z podstawowymi zasadami określonymi w Regulaminie zajęć edukacyjnych, z zasadami bezpieczeństwa i zachowania się na terenie Zbiornika oraz sprawdza, czy osoby te nie posiadają substancji bądź przedmiotów, których wniesienie na teren Zbiornika jest zabronione.
3. Po zakończeniu części formalnej rozpoczynają się zajęcia edukacyjne, zwiedzanie zbiornika trwa około 60 minut.
4. Po zakończeniu zajęć edukacyjnych, Przewodnik upewnia się, że wszyscy Uczestnicy opuścili Zbiornik.
5. Przewodnik towarzyszy Uczestnikom zajęć edukacyjnych od momentu wejścia na teren Obiektu, aż do chwili jego opuszczenia oraz pilnuje, by Uczestnicy zachowywali się właściwie i zgodnie z Regulaminem.
6. Podczas zajęć edukacyjnych każdej z grup obecna jest Ochrona.

## § 4

**ZASADY OBOWIĄZUJĄCE PODCZAS ZWIEDZANIA**

1. Istnieje bezwzględny zakaz wnoszenia na teren zbiornika (za bramę wjazdową) jakichkolwiek płynów i materiałów niebezpiecznych np. butelek szklanych, broni, materiałów łatwopalnych, środków pirotechnicznych, alkoholu i innych środków odurzających.
2. Przewodnik, przed rozpoczęciem zajęć, może wskazać inne przedmioty, których wniesienie jest zabronione.
3. Na żądanie Przewodnika Uczestnik zajęć edukacyjnych musi okazać zawartość bagażu dopuszczonego do wniesienia na teren zbiornika (za bramę wjazdową).
4. Wszystkie rzeczy osobiste należy pozostawić w wyznaczonym do tego miejscu (zabezpieczonym kluczem), które znajduje się tuż za bramą wjazdową.
5. Zabrania się wstępu na teren Zbiornika osobom nietrzeźwym, pozostającym pod wpływem środków odurzających lub zachowującym się w sposób, który zagraża bezpieczeństwu, zakłóca zwiedzanie innym Uczestnikom lub narusza ogólnie przyjęte normy zachowania w miejscach publicznych.
6. Osoby, które nie ukończyły lat osiemnastu oraz osoby ubezwłasnowolnione całkowicie mogą uczestniczyć w Zajęciach edukacyjnych tylko z dorosłym opiekunem. Opiekun ponosi pełną odpowiedzialność za szkody przez nie wyrządzone.
7. Stan zdrowia zwiedzającego mogący mieć znaczenie ze względu na przebieg zajęć edukacyjnych powinien zostać dodatkowo, z wyprzedzeniem, zgłoszony Organizatorowi.
8. Uczestnicy zajęć edukacyjnych muszą bezwzględnie stosować się do poleceń i uwag Przewodnika, a także instrukcji i zaleceń, w szczególności znaków graficznych i skierowanych do nich informacji tekstowych bądź dźwiękowych.
9. Teren Zbiornika i wszystkie znajdujące się na nim obiekty stanowią integralną, chronioną pra-

wem całość. Zabrania się przemieszczania, wynoszenia oraz niszczenia jakichkolwiek obiektów znajdujących się na terenie Zbiornika.

10. Na terenie Zbiornika zabrania się spożywania alkoholu, palenia tytoniu oraz używania papierosów elektronicznych.
11. W Zbiorniku obowiązuje bezwzględny zakaz używania otwartego ognia.
12. Przewodnik ma prawo skierować do opuszczenia zajęć edukacyjnych osoby naruszające porządek publiczny lub zapisy niniejszego Regulaminu, stwarzające zagrożenie dla siebie i innych Uczestników zajęć. Jeżeli taka sytuacja zdarzy się w stosunku do niepełnoletniego lub niepełnoletniego uczestniczącego w grupie szkolnej lub zorganizowanej, obowiązek opuszczenia zajęć będzie dotyczył także dorosłego opiekuna oraz grupy szkolnej, zorganizowanej.
13. Na terenie Obiektu, w tym wewnątrz Zbiornika, zabrania się pozostawiania odpadów, poza miejscami na ten cel przeznaczonymi.
14. Podczas zajęć edukacyjnych zabrania się:
  - rzucania z tarasu wszelkich przedmiotów;
  - wychylania się przez barierki podczas przebywania na tarasie widokowym;
  - spożywania napojów alkoholowych i korzystania ze środków odurzających;
  - biegania po tarasie i klatce schodowej ZWK;
  - wprowadzania lub wnoszenia psów i innych zwierząt, z wyjątkiem psów przewodników;
  - uszkodzania elementów konstrukcyjnych oraz wyposażenia Wystawy, elementów konstrukcyjnych tarasu widokowego oraz niszczenia sprzętu udostępnionego Uczestnikom zajęć edukacyjnych przez Właściciela w celu podniesienia atrakcyjności zajęć, w tym lornetek;
  - nanoszenia napisów na elementach konstrukcji i wyposażenia ZWK;
  - wchodzenia do pomieszczeń niedostępnych dla osób postronnych (nieupoważnionych);
  - spożywania posiłków i picia napojów.
15. Uczestnicy zajęć edukacyjnych odpowiadają za wszelkie szkody powstałe w wyniku niezastosowania się do zaleceń Przewodnika oraz w wyniku niezastosowania się do zapisów niniejszego Regulaminu i zasad bezpieczeństwa omawianych przed rozpoczęciem zajęć edukacyjnych.
16. Teren wokół Zbiornika jest chroniony i nadzorowany przez system monitoringu wizyjnego przez 24 godziny na dobę w celu zapewnienia bezpieczeństwa
17. Uczestnicy mogą poruszać się wyłącznie w miejscach udostępnionych do zwiedzania przez Właściciela i na warunkach określonych w regulaminie.
18. Wejście na poziom tarasu widokowego odbywa się klatką schodową. Osoby niepełnosprawne lub takie, dla których przejście klatką schodową może być uciążliwe, mogą skorzystać z windy. W obu przypadkach, poruszanie się wewnątrz Zbiornika jest możliwe wyłącznie pod opieką Przewodnika lub Ochrony.
19. Uczestnikom zajęć edukacyjnych zabrania się oddalania od grupy.
20. Niewskazane jest korzystanie z tarasu widokowego osobom cierpiącym na lęk wysokości.

### ZAPISY I POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Właściciel zastrzega prawo skierowania do opuszczenia obiektu Uczestników naruszających porządek publiczny lub świadomie i w sposób rażąco łamiących zasady niniejszego regulaminu.
2. Właściciel ani Organizator nie ponoszą odpowiedzialności za wypadki wynikające ze stanu zdrowia lub umyślnego działania Uczestnika.
3. Regulamin jest udostępniony na stronie internetowej Właściciela [www.szlak.gda.pl](http://www.szlak.gda.pl) Regulamin znajduje się również do wglądu na terenie Zbiornika oraz w siedzibie Właściciela i Organizatora.
4. Zapisanie się na zajęcia edukacyjne na terenie Zbiornika oznacza:
  - zapoznanie się z zapisami niniejszego Regulaminu i ich akceptację;
  - zgodę na przetwarzanie przez GIWK danych osobowych, zawartych w formularzu zgłoszenia, w celu rejestracji na zajęcia edukacyjne realizowane na terenie Zbiornika
5. Obowiązek informacyjny wynikający z zapisów art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, stanowi załącznik do niniejszego Regulaminu oraz jest przesyłany wszystkim dokonującym zgłoszenia na zajęcia edukacyjne na adres mailowy wskazany przy dokonywaniu zgłoszenia.
6. Właściciel nie ponosi odpowiedzialności za słabą widoczność terenu w otoczeniu ZWK z tarasu widokowego, wynikającą z niekorzystnych warunków atmosferycznych.
7. Właściciel i Organizator nie ponoszą odpowiedzialności za rzeczy pozostawione na terenie Zbiornika podczas zajęć edukacyjnych.
8. Właściciel zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w Regulaminie z ważnych przyczyn.
9. Właściciel i Organizator nie ponoszą odpowiedzialności za bezpieczeństwo osób przebywających w Zbiorniku.
10. Uwagi i wnioski można zgłaszać u Właściciela na adres e-mail: [gsw@giwk.pl](mailto:gsw@giwk.pl) lub pisemnie na adres: 80-122 Gdańsk, ul. Kartuska 201; GIWK Sp. z o.o.

# Regulations for touring Kazimierz Reservoir

## LIST OF TERMS USED IN THE REGULATIONS:

- I. **Educational activities** - sightseeing tour of the Kazimierz Reservoir in an organized form for tourists and residents of Gdańsk.
- II. **Exhibition** - stands of mainly interactive type, made available as part of educational activities
- III. **Owner/GIWK** - Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o. [Gdansk Waterworks Infrastructure Company]
- IV. **KR/Reservoir** - Kazimierz Reservoir at Lazurowa Street in Gdańsk
- V. **Facility** - fenced area where KR is located
- VI. **Organizer** - entity providing a service related to educational activities in the Reservoir
- VII. **Guide** - Organizer's employee appointed to conduct educational activities
- VIII. **Security** - Organizer's employee supporting the work of the Guide and responsible for security during educational tasks
- IX. **Participants of educational activities** - persons who have obtained the right to participate in a tour after fulfilling the conditions resulting from these Regulations.
- X. **Health and safety rules** - ordinal and organizational guidelines applicable during tours to the Reservoir

§1

## GENERAL RULES

1. The Kazimierz Reservoir is a facility which is primarily intended to provide access to a reserve of clean drinking water and adequate water grid pressure for the inhabitants of the Sobieszewo Island. The sanitary safety of the water stored in the reservoir is of paramount importance, therefore observing the rules of these Regulations is obligatory.
2. The carrying out of educational activities is entrusted to a separate entity, which acts as the Organizer, and the employees appointed by the entity - as Guides and Security.
3. The possibility of closing the Reservoir or introducing restrictions in cases justified by safety reasons, including in particular unfavourable weather conditions or organizational reasons is reserved.
4. In case of cancellation of previously booked educational activities due to technical or other reasons indicated by the Owner, the Organizer shall propose another date if possible.
5. The Reservoir is available for sightseeing by the Participants of educational activities, in fixed days and hours indicated on the website [www.szlak.gda.pl](http://www.szlak.gda.pl); the Owner reserves the right to change the days and hours available to Participants of educational activities, as well as the fre-

quency and method of educational activities.

6. All Participants of educational activities are obliged to comply with the provisions of these Regulations.
7. Information on educational activities is provided by the Organizer at the e-mail address [gsw@giwk.pl](mailto:gsw@giwk.pl) and at the telephone number 602 278 051, which is active 7 days a week from 9:00 to 18:00.

## §2

### BOOKING AND SALE

1. Touring the reservoir is subject to fee. Touring by children under 4 years of age is free of charge under the condition of booking a ticket and indicating their age in the booking form.
2. The amount of individual and group fees is indicated at [www.szlak.gda.pl](http://www.szlak.gda.pl).
3. Booking and selling tickets is subject to availability.
4. The maximum number of participants in a single group is 30.
5. Tickets can be purchased via the form on the website [www.szlak.gda.pl](http://www.szlak.gda.pl).
6. The purchase of a ticket via the online form is a confirmation of booking the date and specific time of the tour.
7. The invoice is issued through online payment.
8. The tour can only take place with a guide, upon presentation of a valid ticket (in printed or electronic form).
9. It is possible to change the date of the visit no later than 24 hours before entering the Reservoir using the "REBOOK" link in the e-mail with confirmation of participation.
10. In order to cancel the visit after the ticket has been paid, a request for refund should be sent to the e-mail address [gsw@giwk.pl](mailto:gsw@giwk.pl) at the latest 24 hours before the booked entrance. The refund will be made automatically, in the amount reduced by the commission for the transaction.
11. In case of cancellation of previously booked and paid tours due to technical or other reasons indicated by the Owner, the Organizer will offer a different date if possible, and in case this is impossible or the new date does not suit the Participant, the Participant will be refunded the amount corresponding to the ticket price.
12. In the event of refusal of entry to the Reservoir to a Participant with visible symptoms of illness or infection, the refund for the paid ticket will be made in cash or via transfer to the Participant's bank account.
13. It is possible to organize classes in English or sign language. The need for such a tour, the precondition of which is having a group of min. 10 persons, should be reported directly to the Organizer 14 days in advance.

## §3

### COURSE OF EDUCATIONAL ACTIVITIES

1. Before entering the Reservoir, the Guide checks the validity of tickets.



2. The Guide communicates to the Participants the basic rules set out in the Touring Regulations, principles of safety and behavior at the Reservoir and checks whether these persons do not carry any substances or objects that are prohibited at the Reservoir.
3. The educational activities begin after completing the formal part; the tour lasts about 60 minutes.
4. At the end of the educational activities, the Guide makes sure that all Participants have left the Reservoir.
5. The Guide accompanies the Participants of educational activities from the moment they enter the premises of the Facility until the moment they leave it and makes sure that the Participants behave properly and in accordance with the Regulations.
6. Every educational activities are overseen by Security.

#### §4

### **RULES OF TOURING**

1. It is absolutely forbidden to bring into the reservoir area (behind the entrance gate) any liquids and hazardous materials such as glass bottles, weapons, flammable materials, pyrotechnics, alcohol and other intoxicants.
2. The Owner will provide the participants of educational activities with a drinking water distributor, located on the ground floor.
3. Before starting the tour, the Guide may indicate other objects the bringing of which is forbidden.
4. At the request of the Guide, the Participant of the educational activities must show the contents of the luggage allowed to be brought into the reservoir (behind the entrance gate).
5. All personal belongings must be left in the designated place (secured with a key), which is located just behind the entrance gate.
6. It is forbidden to enter the area of the Reservoir by persons who are intoxicated, under the influence of drugs or behave in a way that endangers safety, interferes with sightseeing of other Participants or violates generally accepted standards of behavior in public places.
7. Persons under the age of eighteen and completely incapacitated persons may participate in the educational activities only with an adult guardian. The guardian is fully responsible for any damage caused by them.
8. Medical condition of Participants which may be of relevance for the course of the educational activities should be additionally reported to the Organizer in advance.
9. The Participants of educational activities must strictly follow the instructions and guidance of the Guide, as well as the instructions and recommendations, in particular graphic signs and text or sound information addressed to them.
10. The area of the Reservoir and all objects on it constitute an integral, legally protected whole. It is forbidden to move, take away or destroy any objects located within the area of the Reservoir.
11. It is forbidden to consume alcohol, smoke or use electronic cigarettes in the Reservoir area.
12. The use of open fire is absolutely prohibited in the Reservoir.
13. The Guide has the right to direct people who violate public order or the provisions of these Regulations, or pose a threat to themselves and other Participants, to leave the educational activities. If such a situation occurs in relation to a minor or a minor participating in a school or organized group, the obligation to leave the activities will also apply to an adult supervisor and

an organized school group.

14. On the premises of the Facility, including inside the Reservoir, it is forbidden to leave waste, except for places designated for this purpose.
15. During the educational activities it is forbidden to:
  - throw any objects from the terrace;
  - lean over the railings while staying on the viewing terrace;
  - drink alcoholic beverages and use narcotics;
  - run on the terrace and the KR staircase;
  - enter with, or carry in dogs and other animals, except guide dogs;
  - damage the structural elements and equipment of the Exhibition, the structural elements of the viewing terrace and destroy the equipment made available to the Participants of the educational activities by the Owner in order to increase the attractiveness of the activities, including binoculars;
  - write on the elements of the structure and equipment of the KR;
  - enter rooms inaccessible to outsiders (unauthorized);
  - eat and drink.
16. Participants of educational activities are responsible for any damage caused by failure to follow the recommendations of the Guide and as a result of failure to comply with the provisions of these Regulations and safety rules discussed before the commencement of educational activities.
17. The area around the Reservoir is protected and supervised by a 24-hour video surveillance system to ensure security
18. Participants may move only in places made available by the Owner for sightseeing and under the conditions specified in the Regulations.
19. Entrance to the viewing terrace level takes place by a staircase. Persons with disabilities or those for whom the staircase passage may be cumbersome may use the lift. In both cases, moving inside the Reservoir is possible only under the care of a Guide or Security Guard.
20. Participants of educational activities are forbidden to move away from the group.
21. It is not recommended to use the viewing terrace for people suffering from height anxiety.

§5

### FINAL PROVISIONS

1. The Owner reserves the right to direct Participants who violate public order or knowingly and grossly violate these regulations to leave the facility.
2. Neither the Owner nor the Organizer shall be liable for accidents resulting from the medical condition or intentional actions of the Participants.
3. The Regulations are available on the website of the Owner [www.szlak.gda.pl](http://www.szlak.gda.pl). The Regulations are also available for reading on the premises of the Reservoir and in the Owner's and Organizer's office.
4. Booking educational classes in the Reservoir means:

- reading the provisions of these Regulations and their acceptance;
  - consent to GIWK processing the personal data contained in the application form in order to book educational activities in the Reservoir
5. The information obligation resulting from the provisions of Article 13 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC, is annexed to these Regulations and sent to all persons booking educational activities, to the e-mail address specified on booking.
  6. The Owner shall not be liable for poor visibility of the area in the vicinity of the KR from the viewing terrace, resulting from adverse weather conditions.
  7. The Owner and the Organizer are not responsible for things left in the area of the Reservoir during the educational classes.
  8. The Owner reserves the right to make changes to the Regulations for important reasons.
  9. Neither the Owner nor the Organizer are responsible for the safety of persons staying in the Reservoir.
  10. Any comments and requests may be submitted to the Owner by e-mail: [gsw@giwk.pl](mailto:gsw@giwk.pl) or by post to: 80-122 Gdańsk, ul. Kartuska 201; GIWK Sp. z o.o.